



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 61341:2011

01-oktober-2011

---

### Merilne metode za intenzivnost osrednjega snopa in kot(i) snopa reflektorskih sijalk (IEC/TR 61341:2010)

Method of measurement of centre beam intensity and beam angle(s) of reflector lamps (IEC/TR 61341:2010)

Verfahren zur Messung der Axial-Lichtstärke und des (der) Ausstrahlungswinkel(s) von Reflektorlampen (IEC/TR 61341:2010)

Méthode de mesure de l'intensité dans l'axe du faisceau et de l'angle (ou des angles) d'ouverture des lampes à réflecteur (CEI/TR 61341:2010)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6c9fdb40/sist-en-61341-2011)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61341:2011

---

#### ICS:

17.180.20	Barve in merjenje svetlobe	Colours and measurement of light
29.140.01	Žarnice na splošno	Lamps in general

**SIST EN 61341:2011**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61341:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 61341**

July 2011

ICS 29.140.20

English version

**Method of measurement of centre beam intensity and beam angle(s) of reflector lamps**  
(IEC/TR 61341:2010)

Méthode de mesure de l'intensité dans l'axe du faisceau et de l'angle (ou des angles) d'ouverture des lampes à réflecteur  
(CEI/TR 61341:2010)

Verfahren zur Messung der Lichtstärke in Hauptausstrahlungsrichtung und des (der) Ausstrahlwinkel(s) von Reflektorlampen  
(IEC/TR 61341:2010)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-07-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of the International Standard IEC/TR 61341:2010, prepared by SC 34A, Lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 61341 on 2011-07-04 without any modification.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2012-07-04
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2014-07-04

---

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC/TR 61341:2010 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61341:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011>



# TECHNICAL REPORT

# RAPPORT TECHNIQUE

---

**Method of measurement of centre beam intensity and beam angle(s) of reflector lamps**

**(standards.iteh.ai)**

**Méthode de mesure de l'intensité dans l'axe du faisceau et de l'angle (ou des angles) d'ouverture des lampes à réflecteur**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

**K**

---

ICS 29.140.20

ISBN 978-2-88910-508-3

## CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Terms and definitions.....	6
3 Basic beam patterns.....	7
4 General conditions for measurement.....	7
5 Test arrangement.....	7
6 Measuring procedure.....	8
7 Specification of centre beam intensity and beam angle(s).....	9
Bibliography.....	10
Figure 1 – Relation between optical beam axis, geometrical-mechanical axis, peak intensity and centre beam intensity.....	6
Figure 2 – Measurement of luminous intensity distribution.....	9
Figure 3 – Case where the centre beam intensity is smaller than 50 % of the peak intensity.....	9

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61341:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011>

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## METHOD OF MEASUREMENT OF CENTRE BEAM INTENSITY AND BEAM ANGLE(S) OF REFLECTOR LAMPS

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The main task of IEC technical committees is to prepare International Standards. However, a technical committee may propose the publication of a technical report when it has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard, for example "state of the art".

IEC 61341, which is a technical report, has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC Technical Committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this technical report is based on the following documents:

Enquiry draft	Report on voting
34A/1340/DTR	34A/1371/RVC

Full information on the voting for the approval of this technical report can be found in the report on voting indicated in the above table.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1994 and constitutes a technical revision.

Due to the increasing use of reflector equipped LED lamps, the scope has been broadened and measurement conditions been included in order to take account of these lamps. Further, for easier understanding of the relation between the different axis and different intensities, two figures have been added. The luminous intensity distribution shall be reported instead of the centre beam intensity, if the latter is very low (“butterfly” distributions).

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61341:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011>



## INTRODUCTION

While the light output of lamps is normally characterized by the luminous flux, for reflector lamps it is characterized by the centre beam intensity together with the beam angle(s).

This Technical Report gives guidance with regard to the measurement and interpretation of these two basic characteristics of reflector lamps in order to allow the comparability of reported values.

The adopted principles may help to classify lamps into beam angle groups; they are not intended for the assessment of individual lamps.

For additional information, the reader is referred to the CIE Technical Report No 43, describing the photometric characteristics of floodlight luminaires.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61341:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ab82f66-9651-4d22-9c8d-402a6cfbdb40/sist-en-61341-2011>